

全美中文学校协会
第四次全国代表大会(年会)邀请函 (不另发通知)
2002年12月6日-8日, 星期五至星期日
Sheraton Hotel, Chicago, O'Hare Airport



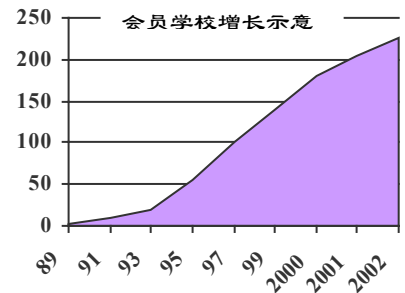
校长/领导:

我们谨代表全美中文学校协会第四次全国代表大会(年会)筹委会, 特别邀请您, 并且通过您邀请贵校(组织)其他有关人员, 前来参加我协会两年一次的全国盛会。

全美中文学校协会第四次全国代表大会将于2002年12月6日至8日在美国芝加哥召开。届时, 来自全美国各地中文学校的代表和美中两国有关部门的领导、专家, 估计近三百人将云集美国芝加哥, 总结交流多年来的办学经验, 研讨规划新世纪北美华文教育工作, 共商在美国弘扬中华文化、建设华人社区的百年大业。大会主要内容将包括以下课题:

- ☆ 北美中文教育的现状、前景、和发展策略
- ☆ 协会组织结构和战略发展探讨
- ☆ 中文学校的组织管理和教学管理
- ☆ 教材研析/开发, 和《中文》教材修改
- ☆ 中文教学方法探讨和经验交流
- ☆ 网络科技与中文教学
- ☆ 中文教育和华人社团的发展
- ☆ 中文学校发展与美国主流社会
- ☆ 领养中国儿童的中文教育

自从我协会1999年12月美国华盛顿 DC第三届年会相聚以来, 北美各地以教授普通话, 汉语拼音、简汉字为主的中文学校继续迅速发展。目前协会会员学校已发展到200多所, 分布在美国四十一个州的所有大、中城市, 包括几千名中文教育工作者、六万多名华裔青少年学生及七~八万名华人家长。



与此同时, 各地中文学校的功能已远远超出了中文教学的范畴, 在传播中华文化、促进美中友好和交流、凝聚和促进各地华人新移民社区的发展壮大, 帮助美国人民了解中国等方面起着越来越重要的作用。两年来, 协会努力为会员学校提供各种服务、大力促进会员学校间的横向交流, 组织教师培训和教学研讨, 组织教学质量评估, 组织华人青少年学生"中国寻根之旅夏令营"、举办美中文化艺术交流活动等许多工作, 起到了桥梁和纽带的作用, 增加了华裔新移民及其后代对中华文化的认同感和对祖国的亲和力。另一方面, 协会以整体优势积极开拓与主流教育界的沟通, 有效推进了美国中文教育的总体发展。

在这样的条件下, 本届第四次大会规模将会更大, 内容更加丰富, 组织安排上更加突出实效, 因而必将成为协会发展史上一座新的里程碑。

我们已经连续三次成功举办了这样的大会: 1995年哥伦布 (OH), 1997年休斯顿 (TX) 和1999年首府华盛顿 (D.C.)。现在, 我们诚恳地邀请您拨冗光临本次大会, 并且就相关课题准备论文报告, 在大会上交流。所有各个有关方面详细说明请见附件。并且请关注协会网站 www.csaus.org 有关通知。

恭候光临!

郑良根
全美中文学校协会会长
大会筹委会总策划

何振宇
全美中文学校协会干事(前理事)
大会筹委会共同主席

杨八林
全美中文学校协会理事
大会筹委会共同主席

全美中文学校协会 2002 年第四次全国代表大会 (年会) 有关事项说明

一. 大会议程概要

Dec. 6, 2002 星期五下午 3:00pm 开始报到; 各学校和组织准备展示台, 7:00pm 理事会/筹委会全体会议; 8:00pm 自由组团交流讨论; (注意: 6:00pm 发车外出晚餐, 费用自理)

Dec. 7, 2002 星期六

9:00 开幕式; 中美两国政界, 教育界贵宾演讲; 会长工作报告; 集体拍照; 中文教育专题报告
12:00 旅馆午餐。餐间安排政界教育界人士主题演讲

1:30 大会专题交流讨论, 然后分 4~6 个专题组同时进行; **5:30pm-12:00pm 大会晚宴/庆祝会**

Dec. 8, 2002 星期日

9:00 大会交流; 10:00 协会会务报告; 大会讨论会务工作, 协会章程修改 11:00 选举新一届理事会
12:00 旅馆午餐。1:00pm 理事会交接仪式; 新理事会就职演说, 与会员对话; 讨论新阶段工作规划;
2:30; 大会闭幕式。散会时大会安排发车到芝加哥市区游览, 9:00pm 回旅馆。住宿费另计。

二. 会议费用

- *交通和住宿费用由到会代表各自承担;
- *到会代表每人交纳标准注册费\$100.00, 用作大会材料费和餐饮费; 凭代表证免费供餐, 不另收费;
其中, 会员学校代表(凭缴纳会员费记录)和特邀代表(凭邀请函)按会员计缴纳注册费\$70.00
报名登记表在 11 月 11 日以前寄出, **并且在大会旅馆住宿者**, 注册费分别优惠为\$70 和\$50 计算。
- *所有住宿必须在报名登记时交费, 通过大会筹委会预定才能得到保证。

向筹委会交纳者, 每日每间(限住两人) \$88.88 (含税); 停车免费

(如果直接向旅店交纳住宿费者, 每日每间(限住两人) 可能\$115 以上; 停车费自理)

- *大会晚宴不另收费。餐饮和材料费用不足部分由筹委会另筹经费贴补;
(不在大会旅馆住宿者必须交纳**标准注册费**方能领取大会材料和代表证, 据此参加大会活动)
- *从 O'hare 机场到旅店步行时间约 10 分钟; Sheraton 班车每 15 分钟一趟, 行程不到 5 分钟。免费
注: 该 Sheraton 为星级旅店。房间有限。预定以报名先后为准。逾期报名者无法保证房价。
地址: 6501 N. Mannheim Road, Rosemont, IL, 60018 电话: 847-699-6300
凡经 Midwest 机场到达芝加哥的代表, 3:00pm-8:00pm 可以安排接机; 其他时间须自行安排。

三. 代表类别和报名日期

- *中国政界教育界特邀贵宾, 请于 2002 年 10 月 15 日以前向协会确认, 以便准备正式英文文件;
- *美国境内政界教育界特邀贵宾, 请于 2002 年 10 月 15 日前向协会确认, 以便安排会议议程;
- *美国境内相关组织代表和朋友, 请于 2002 年 10 月 30 日前向协会确认, 以便安排会议议程;
- *所有会员学校代表, 请于 2002 年 11 月 11 日前注册交费, 以保证预定住房; 此后不保证房价。
- *所有代表报名资格以注册登记和交费为准。报名时每个会员学校确认"选举代表"一名
- *会员学校可以自荐或推荐一名"候选人", 参加下一届理事会竞选 (见附表说明)。
候选人必须另外填写"候选人登记表", 于 12 月 1 日以前送达筹委会。逾期视为放弃候选资格。
- *所有论文题目和论文概要, 或者报告提要, 必须于 11 月 25 日以前确定并且送达筹委会

四. 筹委会联络方式: 所有会议有关问讯: meetings@csaus.org

有关注册表和会务安排: 何振宇 630-208-0963(H) 630-840-2708 (W) 419-791-7193(fax) nho@fnal.gov

或者电询: 杨八林 630-307-1708 (H) balinyang@hotmail.com

有关发言和候选人表格: 郑良根 248-449-1690 (ph/fax) office@csaus.org

邮寄代表登记表和交费: Xilin Association, C/O Jim Wang,

628 Lawler Ave. Wilmette, IL 60091

电话 847-256-2059 (voice/fax)

筹委会总地址: CSAUS, 20879 Chase Drive, #102, Novi, MI 48375 电话/传真: 248-449-1690

订合处 Staple Here

Folding 2

From: _____

邮票
Stamp

To: Xilin Association / CSAUS 4TH Conference
C/O Jim Wang, 王军
628 Lawler Ave.
Wilmette, IL 60091

Folding 1

本表可以复印使用

附表一：与会代表登记表

(每人填写一份)

代表姓名 <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	Last Name	First Name	Home Phone/Fax
(中文)学校/组织名称	在该组织担任职务	Your Organization full name, and State (If in US)	
<p>代表类别(选一项) <input type="checkbox"/>会员学校"选举代表" <input type="checkbox"/>会员学校一般代表 <input type="checkbox"/>特邀贵宾 <input type="checkbox"/>相关友好组织代表 <input type="checkbox"/>其他</p> <p>说明: 每所会员学校只能有一名"选举代表", 在会议期间代表学校投票, 履行选举和被选举的权利; 校长或理事长有一人可以自然成为"选举代表"; 学校其他与会人也可以受委托或推荐担任"选举代表". 如此, 请说明现任 校长 / 理事长姓名: _____ 其家庭电话 _____ 该校长/理事长 是 否 到会</p>			
与会代表住宿预订: <input type="checkbox"/> 不住宿 <input type="checkbox"/> (2人)合住房间两天(预交\$88.88) <input type="checkbox"/> 单独房间两天(预交\$177.76) 合住者, 有何特殊要求: _____			
费用合计: 注册费\$100/\$70/\$50* 住宿费: _____ 共计 \$ _____ Check Payable to: Xilin Association 报名截止期: 11月12日 *会员学校代表和特邀代表交费标准每人\$70, 如在11月12日以前报名并且在本旅馆住宿者优惠为每人\$50; 其他与会人员交费标准每人\$100, 如在11月12日以前报名并且在本旅馆住宿者优惠为每人\$70			
大会期间发言题目内容概要 (限 10-15 分钟):	是否愿意参加下一届理事会? (限于会员学校代表) <input type="checkbox"/> 是 (需再填表三) <input type="checkbox"/> 否	<input type="checkbox"/> 我校将准备图片参加展览, 需展示板 _____ 块(每校由"选举代表"一人填写) <input type="checkbox"/> 我校将准备纪念品供会议期间分发或抽奖用 请简要说明内容: _____	
需要设备: Overhead Laptop Projector	填表人 Email: _____		
机场接送说明: 经 O'Hare 机场者不需接送, 找免费 Shareton Bus 即可经 Midway 机场者请将航班号 email 告知筹委会, 3:00pm-8:pm 可接。 与会代表签名 _____ 日期 _____		筹委会纪录专用	

附表二：会员代表意见建议表

适用于会员学校所有代表

建议涉及范围: <input type="checkbox"/> 协会工作方向或方法 <input type="checkbox"/> 协会组织结构 <input type="checkbox"/> 协会章程条款 <input type="checkbox"/> 其他
建议内容简述 (如属协会章程, 请说明所涉及的条款. 章程原件见协会网站) (可以附页)
建议人姓名 _____ 日期 _____ (报名截止期以前提交者将提请大会处理)

本登记表请寄: **Xilin Association, C/O Jim Wang, 628 Lawler Ave., Wilmette, IL 60091**
 电话/传真: 847-256-2059 **Email: meetings@csaus.org**

本表可以复印使用

附表三: CSAUS 第五届理事会候选人登记表

限"候选人"填写

(理事会任期: 12 / 8 / 2002 - 12 / ?? / 2003)

本表将随大会材料散发, 敬请认真填写

竞选职位: 会长/副会长 (搭档竞选) 理事会成员

候选人姓名 <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	中文学校名称和号码	State / Area	担任该校职务	担任该职务开始年月
---	-----------	--------------	--------	-----------

注意: 每所会员学校最多只能推荐一名候选人。 如果该候选人在学校担任的职务不是校长或理事长, 请提供校长信息, 以便资格确认。 校长姓名: _____ 校长家庭电话: _____

所代表的学校概况

城市及州名 _____ 加入协会年份 _____; 会费已经交至 _____ 年 现有学生数 _____.

本人概况

担任过学校最高职位和起止时间 _____

担任过学校其他职务和起止时间 _____

如果担任过协会理事, 起止时间 _____

候选人自我介绍 (中文填写、可以加页)

候选人签名 _____ 日期 _____ 须于 2002 年 12 月 1 日前 寄达筹委会方为有效

协会总部 查核/鉴定:该候选人 学校 / 本人 参与组织或积极配合过协会近年来的重大项目如下:

- 2000 年 4 月中国儿童电影巡展
- 2000 年教师培训/教学研讨会
- 2001 年会员资料大调查工作
- 00-01-02 年 SAT 中文模拟考试
- 00-01-02 年中国寻根之旅夏令营
- 2001 年 1-4 月中国杂技巡演
- 2001 年 AP 中文考试推动工作
- 2002 年新建/扩建中文图书馆
- 2002 年本次全国代表大会筹备
- 其他特殊项目说明:

本表请单独寄到: CSAUS, 20879 Chase Drive, Novi, MI 48375 电话/传真: 248-449-1690

订合处 Staple Here

Folding 2

From: _____

邮票
Stamp

**To: CSAUS / 4TH Conference
20879 Chase Drive, #102
Novi, MI 48375**

Attn: Jeff L. Zheng

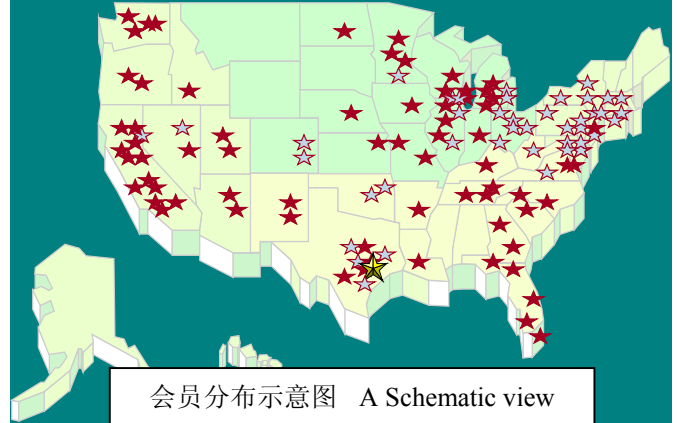
Folding 1

Welcome to
The CSAUS 4th National Conference
Dec. 6~8, 2002, Sheraton at O'hare Airport, Chicago

We sincerely invite you to our 4th National Conference as stated above.

The Chinese School Association in the United States (CSAUS) is a (501) (C) (3) not-for-profit organization established in 1994 by Chinese School leaders and educators in the United States.

CSAUS's Missions are to provide information, networking, services to member schools in promoting Chinese language and cultural education, helping the younger generation to preserve and appreciate Chinese heritage, bridging educational and cultural exchanges and friendship between USA and the People's Republic of China, and representing its member schools in marketing and maximizing organizational efforts to gain resources and supports from related institutions in the United States and from China.



Currently, CSAUS has over 200 membership schools in the United States, covering 38 states and all the major cities. Most Chinese schools operate on weekends and/or after school hours all year round. Classes are provided to anyone who is interested in Chinese Language and Cultural Arts regardless ethnic and cultural background. Many schools actively participate in local International Cultural events and serve as Chinese Community Centers as well. CSAUS has been growing rapidly in the past few years. The enrollment has well exceeded 60,000. Services and impact reached out to tens of thousands of Chinese-American families. **Run by all volunteers**, CSAUS has successfully coordinated many nationwide projects such as advocate of a new Chinese textbook series ("Zhong Wen" North America edition), language evaluation tests (Mock SAT Chinese Test), Chinese arts and cultural performance tours in US cities, and projects in bridging friendship among Children in America and in China etc.

CSAUS's National Conferences are held every two years. The First National Conference was held in Columbus, Ohio in October 1995. The Second National Conference was held in Houston, Texas in November 1997. And the third time it was in Washington DC in December 1999. Conference participants included educators and representatives from Chinese Schools all over the United States, officials, and experts from educational institutions in the United States and the People's Republic of China. All previous Conferences were very successful, which not only provided opportunities for the schools in networking and facilitated efforts to plan and respond to major issues in Chinese school development, but also had a great impact on other related organizations to initiate joint efforts with CSAUS and to allocate more resources to Chinese Language and Heritage education in the United States.

The CSAUS Fourth National Conference has been planned for December 6 to 8, 2002 in Chicago. Again, it will be the greatest event of CSAUS, as celebration for our achievements in the past and a new milestone for its further development in the new century. We welcome you to join us for the 4th Conference. Please let us know if your schedule permits, so we may arrange for more details. Or please visit <http://csaus.org> for more information.

Jeff L. Zheng
President, CSAUS
Conference Director

Norman Ho
Board of Directors (former)
Conference Co-Chair

Linda Yang
Board of Directors
Conference Co-Chair

From: CSAUS 4th Conference
20879 Chase Drive, #102, Novi, MI 48375

全美中文学校协会发展概略暨各届年会简要介绍 (1994 - 2002)

全美中文学校协会最初由全美国五所教授汉语拼音和简化字的中文学校发起，於一九九四年五月十日在美国首都华盛顿宣告成立。一九九四年十一月二十四日由美国十四个州的十六所中文学校的代表(通信)投票通过协会章程，并选举产生全美中文学校协会第一届理事会。一九九四年十二月十日获得华盛顿特区注册批准，此后不久又核准为美联邦正式非盈利组织 501(3)(C)。

协会章程一开始就确定了协会的非盈利团体的性质，规定了民主选举和管理的方法，并且规定了会长和理事的任期。这些主要原则一直沿用至今。此后，会章经过一些修改，不断完善，成为协会持续发展的一大保障。

第一届理事会 (94. 11~95. 10)

1994年5月在华盛顿特区宣告成立，11月在密西根州安娜堡市以通信投票的方式选举产生：
会长倪涛 副会长洪朝晖，理事陈新，何振宇，钱永巍

第一次年会和第二届理事会 (95. 10~97. 11)

第一次全国大会于1995年10月在俄亥俄州的哥伦布市召开。中国国务院侨办文教司，教育部有关部门等代表专程到会，首次关注美国的中文教育，美国各地中文学校代表约100余人参加。这次大会由王建军任筹委会主席，开创了"年会"的形式，会上选举产生第二届理事会。
会长王建军 副会长钱永巍，理事 何振宇，李允晨，邱岭，陶凯，肖水根

第二次年会和第三届理事会 (97. 11~99. 12)

第二次全国大会于1997年11月在德克萨斯州休斯顿市召开。国务院侨办刘泽彭副主任首次率团赴会，并有人民教育出版社，上海市侨办等许多中国朋友参加，同时有许多美国教育界的知名人士到会，还有包括现任总统，当时德州州长布什等祝贺。共有美国各地中文学校代表约150人参加。这次大会由李允晨担任筹委会主席，进一步完善了"年会"的形式和规模，并选举产生第三届理事会。
会长李允晨 副会长沈小平，理事陶凯，陈健，黄和平，蒋亚洪，武小英，杨八林，郑良根

第三次年会和第四届理事会 (99. 12~02. 12)

第三次全国大会于1999年12月在首府华盛顿特区召开。各地中文学校的代表和特邀贵宾共计200多人到会。国务院侨办刘泽彭副主任再次率团赴会，对外汉语教学领导小组办公室，人民教育出版社，浙江省侨办，江苏省侨办等中国代表，美国全国外语教学中心，马里兰大学等代表与会。这次大会既受到中美两国政界教育界和媒体重视，又分四个专题小组着重于内部建设，学校和教学管理的探讨，由蒋亚洪担任筹委会主席，会上选举产生第四届理事会。
会长郑良根 副会长蒋亚洪，理事陈健，杨八林，何剑/马京昇，李正玲，鲁曙明/陈明杰，张杰，周爱萍

第四次年会和第五届理事会 (02. 12~)

第四次全国大会定于2002年12月6~8日在芝加哥机场 Sheraton 饭店召开，包括您在内，预计250-300人到会，大会将进一步受到中美两国政界和教育界的重视。如今协会已经颇具规模，会议形式也将更趋成熟，更加重视协会建设和学校管理经验交流，将分为4~6个专题组深入探讨，提高大会实效。使代表有备而来，满载而归。大会将选举产生第五届理事会，其中可能包括你。

欢迎您的加入，期待您的奉献